

# Descripción general del PC portátil

## Guía del usuario

© Copyright 2008 Hewlett-Packard  
Development Company, L.P.

Bluetooth es una marca comercial de su propietario utilizada por Hewlett-Packard Company bajo licencia. El logotipo SD es una marca comercial de su propietario. Windows es una marca comercial registrada de Microsoft Corporation en los Estados Unidos.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías para los productos y servicios de HP están estipuladas en las declaraciones expresas de garantía que acompañan a dichos productos y servicios. La información contenida en este documento no debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se responsabilizará por errores técnicos o de edición ni por omisiones contenidas en el presente documento.

Primera edición: junio de 2008

Número de referencia del documento:  
463782-E51

## Aviso de advertencia de seguridad

---

- ⚠ **¡ADVERTENCIA!** Para reducir la posibilidad de lesiones relacionadas con el calor o el sobrecalentamiento del equipo, no lo coloque directamente sobre su regazo ni obstruya los conductos de aire del equipo. Use el equipo sólo sobre una superficie plana y sólida. No permita que ninguna superficie dura, como una impresora opcional adyacente, o una superficie blanda, como cojines, alfombras o ropa, bloqueen el flujo de aire. Tampoco permita que el adaptador de CA entre en contacto con la piel o una superficie blanca, como almohadas, alfombras o ropa, durante el funcionamiento. Este equipo y el adaptador de CA cumplen los límites de temperatura de superficie para usuarios que dispone el Estándar internacional para la seguridad del equipamiento de tecnologías de la información (IEC 60950).
-



---

# Tabla de contenido

## 1 Identificación del hardware

## 2 Componentes

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Aviso del producto .....                                   | 3  |
| Componentes de la pantalla .....                           | 3  |
| Componentes de la parte superior .....                     | 4  |
| Touchpad .....                                             | 4  |
| Indicadores luminosos .....                                | 5  |
| Botones, interruptores y lector de huellas digitales ..... | 7  |
| Teclas .....                                               | 9  |
| Componentes de la parte frontal .....                      | 10 |
| Componentes de la parte trasera .....                      | 12 |
| Componentes de la parte lateral derecha .....              | 13 |
| Componentes de la parte lateral izquierda .....            | 15 |
| Componentes de la parte inferior .....                     | 16 |
| Antenas inalámbricas (sólo en algunos modelos) .....       | 18 |
| Componentes adicionales de hardware .....                  | 19 |

## 3 Etiquetas

|              |    |
|--------------|----|
| Índice ..... | 22 |
|--------------|----|



---

# 1 Identificación del hardware

Para ver una lista del hardware instalado en el equipo, siga estos pasos:

1. Seleccione **Inicio > Equipo > Propiedades del sistema**.
2. En el panel izquierdo, haga clic en **Administrador de dispositivos**.

También puede añadir hardware o modificar configuraciones de dispositivos con el Administrador de dispositivos.

 **NOTA:** Windows® incluye el recurso Control de cuentas de usuario para mejorar la seguridad de su equipo. Es posible que se le solicite su autorización o contraseña para tareas tales como instalación de aplicaciones, ejecución de utilidades o cambio de configuraciones de Windows. Consulte la Ayuda de Windows para obtener más información.

---

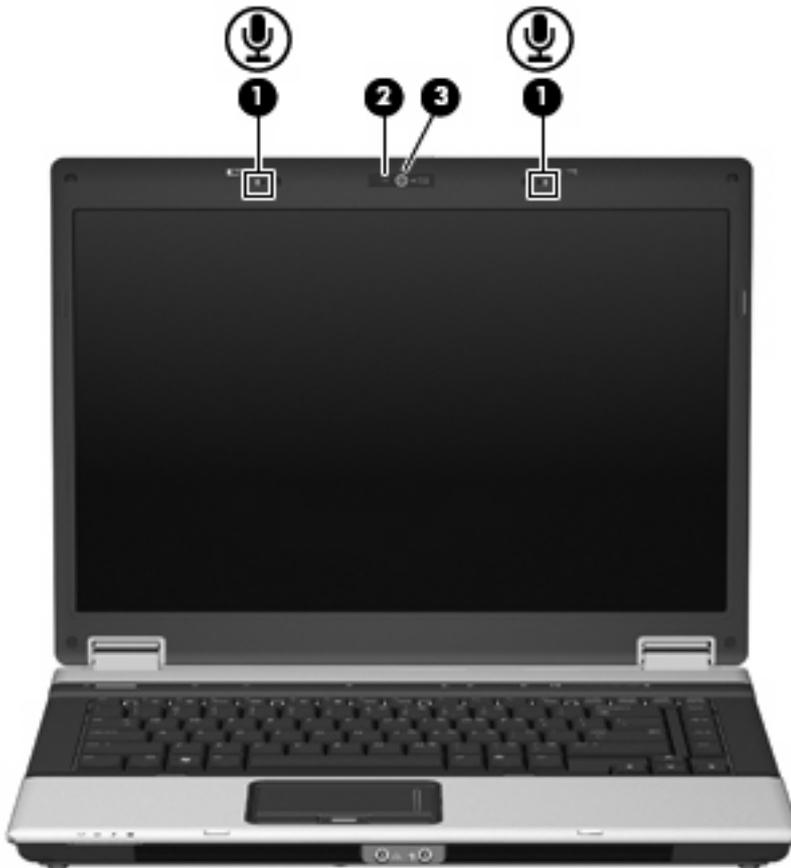
---

# 2 Componentes

## Aviso del producto

Esta guía del usuario describe los recursos que son comunes a la mayoría de los modelos. Puede ser que algunos recursos no se encuentren disponibles en su equipo.

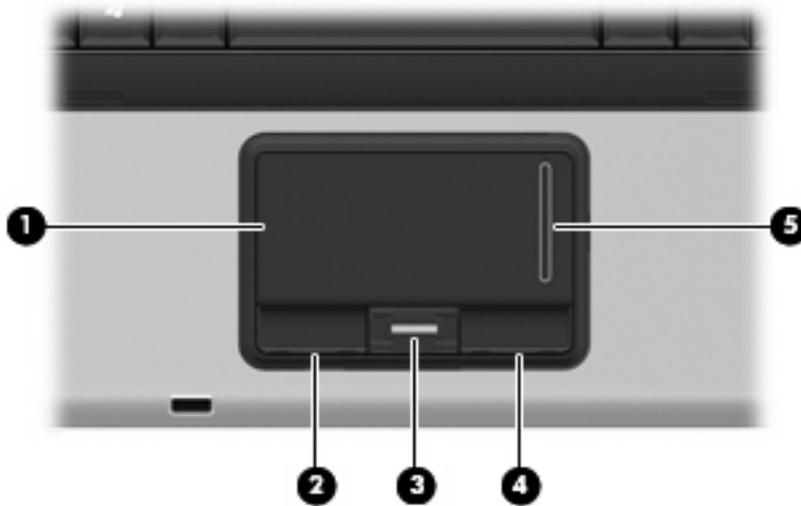
## Componentes de la pantalla



| Componente                                                        | Descripción                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| (1) Micrófonos internos (2) (sólo en algunos modelos)             | Graban sonido.<br><b>NOTA:</b> Algunos modelos tienen un micrófono interno. |
| (2) Indicador luminoso de la cámara web (sólo en algunos modelos) | Encendido: La cámara integrada está en uso.                                 |
| (3) HP WebCam (sólo en algunos modelos)                           | Graba audio y vídeo y captura fotos.                                        |

# Componentes de la parte superior

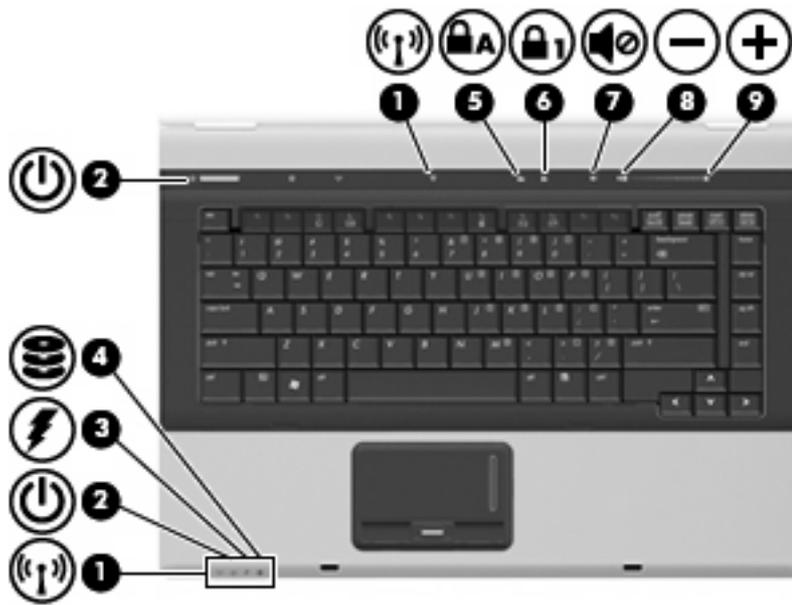
## Touchpad



| Componente                                                | Descripción                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Touchpad*                                             | Mueve el puntero y selecciona o activa elementos en la pantalla.                                |
| (2) Botón izquierdo del Touchpad*                         | Funciona igual que el botón izquierdo de un mouse externo.                                      |
| (3) Lector de huellas digitales (sólo en algunos modelos) | Permite iniciar una sesión en Windows utilizando una huella digital en lugar de una contraseña. |
| (4) Botón derecho del Touchpad*                           | Funciona igual que el botón derecho de un mouse externo.                                        |
| (5) Área de desplazamiento del TouchPad                   | Permite desplazarse hacia arriba y hacia abajo.                                                 |

\*Esta tabla describe las configuraciones de fábrica. Para visualizar o modificar las preferencias del dispositivo señalador, seleccione **Inicio > Panel de control > Hardware y sonido > Mouse**.

## Indicadores luminosos



| Componente                                                | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Indicadores luminosos de conexiones inalámbricas (2)* | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Azul: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN), un módulo HP Broadband Wireless y/o un dispositivo Bluetooth®, está encendido.</li> <li>• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos integrados están apagados.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| (2) Indicadores luminosos de alimentación (2)†            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encendidos: El equipo está encendido.</li> <li>• Intermitentes: El equipo está en estado de suspensión.</li> <li>• Intermitencia rápida: Se debe conectar un adaptador de CA con mayor potencia de salida.</li> <li>• Apagados: El equipo está apagado o en hibernación.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (3) Indicador luminoso de la batería                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ámbar: Se está cargando una batería.</li> <li>• Azul: Una batería está con la carga casi completa.</li> <li>• Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería baja. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.</li> <li>• Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.</li> </ul> |

| Componente                                       | Descripción                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (4) Indicador luminoso de la unidad              | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Intermitente: Se está accediendo a la unidad de disco duro o de disco óptico.</li> <li>● Ámbar (sólo en algunos modelos): HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.</li> </ul> |
| (5) Indicador luminoso de bloq mayús             | Encendido: La función bloq mayús está activada.                                                                                                                                                                                                      |
| (6) Indicador luminoso de blq num                | Encendido: La función blq num está activada o el teclado numérico incorporado está activado.                                                                                                                                                         |
| (7) Indicador luminoso de silencio               | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Apagado: El sonido del equipo está encendido.</li> <li>● Encendido: El sonido del equipo está apagado.</li> </ul>                                                                                           |
| (8) Indicador luminoso de disminución de volumen | Intermitente: Se está utilizando el área de desplazamiento de volumen para reducir el volumen del altavoz.                                                                                                                                           |
| (9) Indicador luminoso de aumento de volumen     | Intermitente: Se está utilizando el área de desplazamiento de volumen para aumentar el volumen del altavoz.                                                                                                                                          |

\*Los dos indicadores luminosos de conexiones inalámbricas muestran la misma información. El indicador luminoso del botón de conexiones inalámbricas es visible sólo cuando el equipo está abierto. El indicador luminoso del botón de conexiones inalámbricas en la parte frontal del equipo es visible si el equipo está abierto o cerrado.

†Los dos indicadores luminosos de alimentación muestran la misma información. El indicador luminoso del botón de alimentación es visible sólo cuando el equipo está abierto. El indicador luminoso del botón de alimentación en la parte frontal del equipo es visible si el equipo está abierto o cerrado.

## Botones, interruptores y lector de huellas digitales

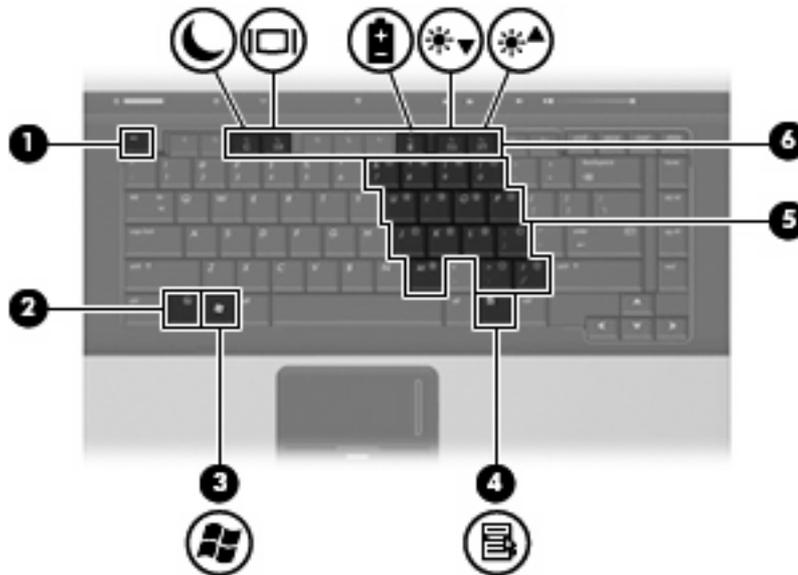


| Componente                          | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Lector de huellas digitales     | Permite iniciar la sesión de Windows mediante una huella digital en lugar de una contraseña.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (2) Botón de alimentación           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando el equipo está apagado, presione el botón para encender el equipo.</li> <li>• Cuando el equipo está encendido, presione el botón para iniciar la hibernación.</li> <li>• Cuando el equipo está en Hibernación, presione brevemente el botón para salir de la Hibernación.</li> <li>• Cuando el equipo está en modo de Suspensión, presione brevemente el botón para salir del modo de Suspensión.</li> </ul> <p>Si el equipo ha dejado de responder y los procedimientos de apagado de Windows® no son efectivos, mantenga presionado el botón de alimentación durante al menos cinco segundos para apagar el equipo.</p> <p>Para saber más sobre sus configuraciones de energía, seleccione <b>Inicio &gt; Panel de control &gt; Sistema y mantenimiento &gt; Opciones de energía</b>.</p> |
| (3) Interruptor de pantalla interno | Apaga la pantalla si ésta se cierra cuando la alimentación está encendida.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (4) Botón de información            | <p>Abre el Centro de información, que proporciona accesos directos, como los siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>HP 3D DriveGuard:</b> Controla la configuración del software que protege la unidad de disco duro estacionando la unidad cuando el equipo se cae o se mueve.</li> <li>• <b>HP Software Setup:</b> Instala aplicaciones cargadas previamente para hacerlas accesibles al usuario.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Componente                            | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● <b>HP Wireless Assistant:</b> Enciende o apaga dispositivos inalámbricos.<br/><br/><b>NOTA:</b> Si un dispositivo inalámbrico está desactivado en la utilidad de configuración del equipo, debe reactivarse primero en la utilidad de configuración antes de poder encenderlo o apagarlo a través de HP Wireless Assistant.</li> <li>● <b>Información del sistema:</b> Describe la memoria, la velocidad del procesador, el BIOS (sistema básico de entrada y salida) y otra información esencial sobre el sistema de su equipo.<br/><br/><b>NOTA:</b> Haga clic en el botón <b>Opciones avanzadas</b> para ver más información sobre su sistema.</li> <li>● <b>Guías del usuario:</b> Brinda detalles específicos sobre el equipo, como sus componentes, alimentación, unidades, multimedia, seguridad y recursos inalámbricos.<br/><br/><b>NOTA:</b> Después de configurar QuickLook 2, puede abrir este recurso presionando el botón de información cuando el equipo esté apagado o en hibernación.</li> </ul> |
| (5) Botón Presentación                | Abre la ventana Opciones de presentación, donde puede iniciar una presentación, archivo, programa o sitio web usados con frecuencia. También puede ajustar la configuración de la pantalla para una visualización óptima.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (6) Botón de conexiones inalámbricas  | Enciende o apaga los recursos inalámbricos, pero no establece ninguna conexión inalámbrica.<br><br><b>NOTA:</b> Para establecer una conexión inalámbrica, debe configurar o acceder a una red inalámbrica.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (7) Botón de silencio                 | Suprime y restaura el sonido del altavoz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| (8) Área de desplazamiento de volumen | Ajusta el volumen del altavoz. Deslice el dedo hacia la izquierda para disminuir el volumen y hacia la derecha para aumentarlo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

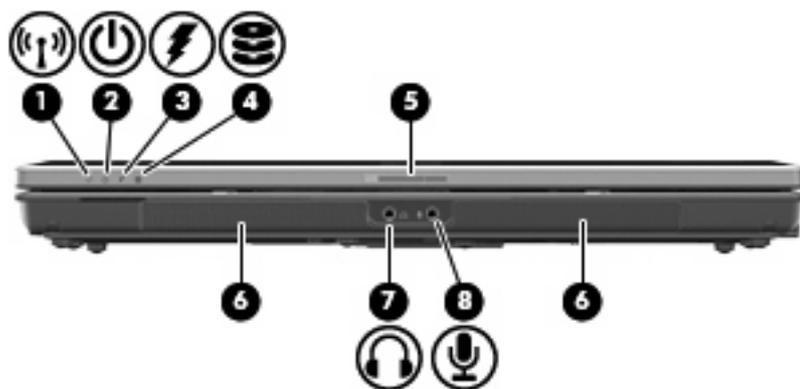
## Teclas

 **NOTA:** Es posible que la apariencia de su equipo difiera ligeramente de las imágenes de esta sección.



| Componente                                  | Descripción                                                                                                                             |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Tecla <code>esc</code>                  | Muestra la información del sistema al presionarla junto con la tecla <code>fn</code> .                                                  |
| (2) Tecla <code>fn</code>                   | Ejecuta funciones del sistema frecuentemente utilizadas al presionarla junto con una tecla de función o con la tecla <code>esc</code> . |
| (3) Tecla del logotipo de Windows           | Muestra el menú Inicio de Windows.                                                                                                      |
| (4) Tecla de aplicaciones de Windows        | Muestra un menú de accesos directos para elementos situados debajo del puntero.                                                         |
| (5) Teclas del teclado numérico incorporado | Pueden utilizarse como las teclas de un teclado numérico externo.                                                                       |
| (6) Teclas de función                       | Ejecutan funciones del sistema de uso frecuente al presionarlas junto con la tecla <code>fn</code> .                                    |

## Componentes de la parte frontal



| Componente                                        | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Indicador luminoso de conexiones inalámbricas | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Azul: Un dispositivo inalámbrico integrado, como un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN), un módulo HP Broadband Wireless y/o un dispositivo Bluetooth, está encendido.</li> <li>• Ámbar: Todos los dispositivos inalámbricos integrados están apagados.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (2) Indicador luminoso de alimentación            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Encendido: El equipo está encendido.</li> <li>• Intermitente: El equipo está en estado de suspensión.</li> <li>• Intermitencia rápida: Se debe conectar un adaptador de CA con mayor potencia de salida.</li> <li>• Apagado: El equipo está apagado o en hibernación.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| (3) Indicador luminoso de la batería              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ámbar: Se está cargando una batería.</li> <li>• Azul: Una batería está con la carga casi completa.</li> <li>• Ámbar intermitente: Una batería, que es la única fuente de alimentación disponible, ha alcanzado un nivel de batería baja. Cuando la batería alcance un nivel crítico de batería, el indicador luminoso de la batería comenzará a parpadear rápidamente.</li> <li>• Apagado: Si el equipo está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso se apagará cuando todas las baterías del equipo se hayan cargado completamente. Si el equipo no está enchufado a una fuente de alimentación externa, el indicador luminoso continuará apagado hasta que la batería alcance un nivel de batería baja.</li> </ul> |
| (4) Indicador luminoso de la unidad               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Intermitente: Se está accediendo a la unidad de disco duro o de disco óptico.</li> <li>• Ámbar (sólo en algunos modelos) HP 3D DriveGuard ha estacionado temporalmente la unidad de disco duro.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (5) Pestillo de liberación de la pantalla         | Abre el equipo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (6) Altavoces (2)                                 | Producen sonido.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Componente                                    | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (7) Conector de salida de audio (auriculares) | Produce sonido cuando se conecta a altavoces estéreo con alimentación, auriculares, auriculares de botón, auriculares con micrófono incorporado opcionales o audio de televisión.<br><br><b>NOTA:</b> Cuando se enchufa un dispositivo a un conector de auriculares, se desactivan los altavoces del equipo. |
| (8) Conector de entrada de audio (micrófono)  | Conecta un micrófono incorporado a los auriculares, un micrófono estéreo o un micrófono monoaural opcionales.                                                                                                                                                                                                |

## Componentes de la parte trasera

 **NOTA:** Observe la imagen que coincida más con su equipo.



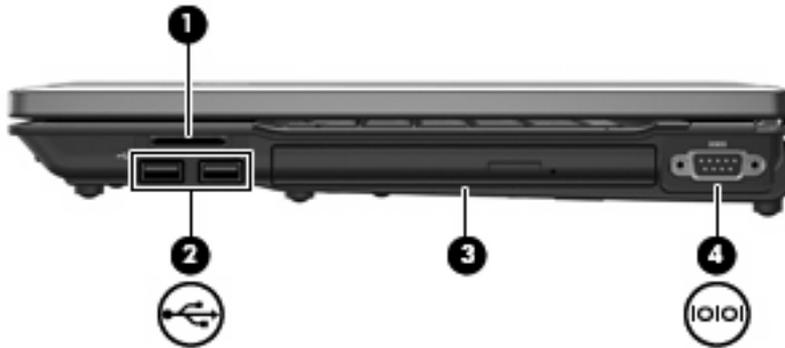
| Componente                         | Descripción                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Ranura para cable de seguridad | Conecta el cable de seguridad opcional al equipo.<br><b>NOTA:</b> El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo. |
| (2) Conector RJ-11 (módem)         | Conecta un cable de módem.                                                                                                                                                                                     |
| (3) Conector RJ-45 (de red)        | Conecta un cable de red.                                                                                                                                                                                       |
| (4) Puerto de monitor externo      | Conecta un monitor VGA externo o un proyector.                                                                                                                                                                 |
| (5) Conector de salida de S-Video  | Conecta un dispositivo S-Video opcional, como un televisor, un reproductor de vídeo, una cámara de vídeo, un retroproyector o una tarjeta de captura de vídeo.                                                 |



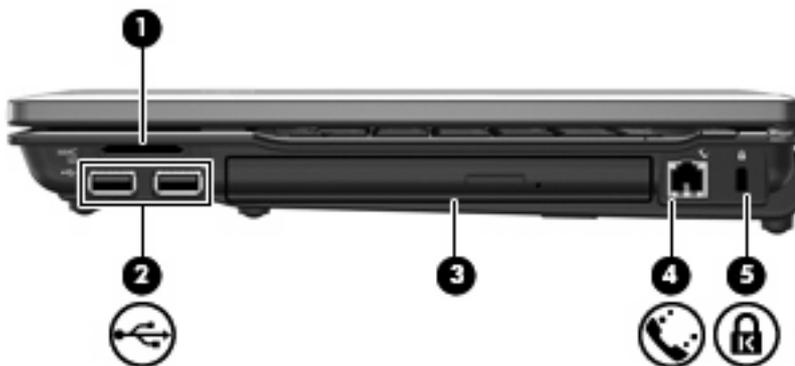
| Componente                        | Descripción                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Conector RJ-45 (de red)       | Conecta un cable de red.                                                                                                                                       |
| (2) Puerto de monitor externo     | Conecta un monitor VGA externo o un proyector.                                                                                                                 |
| (3) Conector de salida de S-Video | Conecta un dispositivo S-Video opcional, como un televisor, un reproductor de vídeo, una cámara de vídeo, un retroproyector o una tarjeta de captura de vídeo. |

# Componentes de la parte lateral derecha

 **NOTA:** Observe la imagen que coincida más con su equipo.

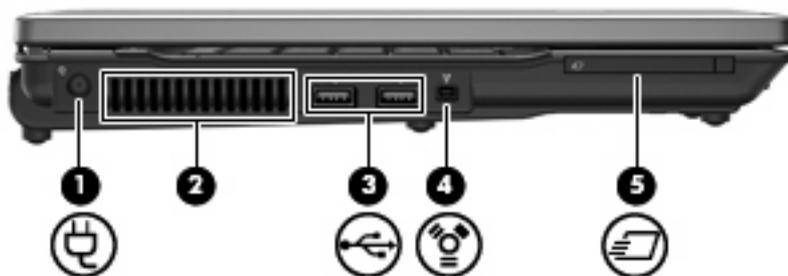


| Componente                                                  | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Lector de tarjetas multimedia (sólo en algunos modelos) | Admite los siguientes formatos de tarjeta digital opcionales: <ul style="list-style-type: none"><li>• Memory Stick</li><li>• Memory Stick Pro</li><li>• Tarjeta multimedia</li><li>• MultiMediaCard Plus</li><li>• Tarjeta de memoria Secure Digital</li><li>• Tarjeta de memoria de alta capacidad Secure Digital</li><li>• xD-Picture Card</li><li>• xD-Picture Card Tipo H</li><li>• xD-Picture Card Tipo M</li></ul> |
| (2) Puertos USB (2) (sólo en algunos modelos)               | Conectan dispositivos USB opcionales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| (3) Unidad óptica                                           | Lee un disco óptico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| (4) Puerto serial (sólo en algunos modelos)                 | Permite conectar un dispositivo opcional, como un módem, un mouse o una impresora.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |



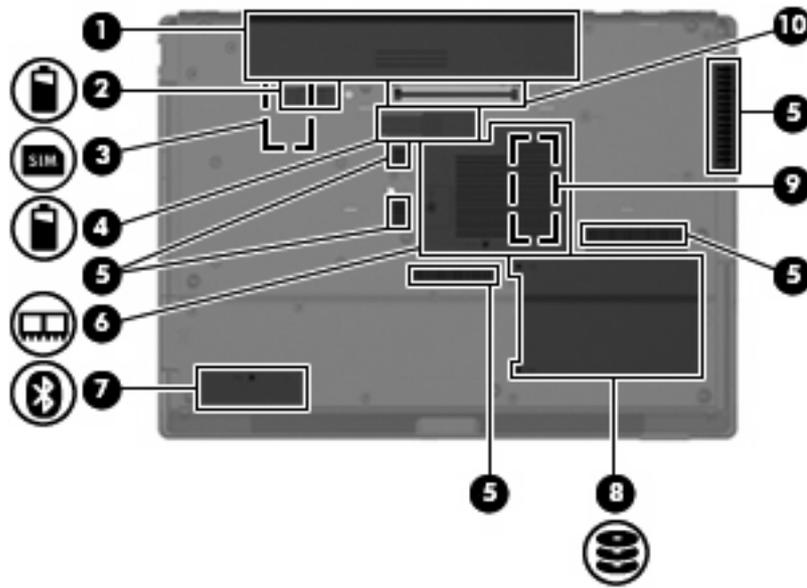
| Componente                                                  | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Lector de tarjetas multimedia (sólo en algunos modelos) | Admite los siguientes formatos de tarjeta digital opcionales: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Memory Stick</li> <li>• Memory Stick Pro</li> <li>• MultiMediaCard</li> <li>• MultiMediaCard Plus</li> <li>• Tarjeta de memoria Secure Digital</li> <li>• Tarjeta de memoria de alta capacidad Secure Digital</li> <li>• xD-Picture Card</li> <li>• xD-Picture Card Tipo H</li> <li>• xD-Picture Card Tipo M</li> </ul> |
| (2) Puertos USB (2) (sólo en algunos modelos)               | Conectan dispositivos USB opcionales.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| (3) Unidad óptica                                           | Lee un disco óptico.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (4) Conector RJ-11 (módem)                                  | Conecta un cable de módem.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| (5) Ranura para cable de seguridad                          | Conecta el cable de seguridad opcional al equipo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                             | <b>NOTA:</b> El cable de seguridad actúa como una medida disuasoria, pero es posible que no pueda evitar el robo o la manipulación no deseada del equipo.                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Componentes de la parte lateral izquierda



| Componente                                | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Conector de alimentación              | Conecta un adaptador de CA.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (2) Orificio de ventilación               | Permite que la circulación de aire enfríe los componentes internos.<br><b>NOTA:</b> El ventilador del equipo iniciará automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina. |
| (3) Puertos USB (2)                       | Conectan dispositivos USB opcionales.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| (4) Puerto 1394 (sólo en algunos modelos) | Conecta un dispositivo IEEE 1394 ó 1394a opcional, como una cámara de vídeo.                                                                                                                                                                                                                                          |
| (5) Ranura para ExpressCard               | Admite tarjetas ExpressCard opcionales.                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## Componentes de la parte inferior



| Componente                                               | Descripción                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Compartimento de la batería                          | Contiene la batería.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| (2) Pestillo de liberación de la batería                 | Libera la batería de su compartimento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| (3) Ranura para SIM (sólo en algunos modelos)            | Contiene una tarjeta SIM (módulo de identidad del suscriptor) inalámbrica. La ranura SIM se encuentra dentro del compartimento de la batería.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| (4) Conector de batería adicional                        | Conecta una batería adicional opcional.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| (5) Orificios de ventilación (5)                         | <p>Permiten que el flujo de aire enfríe los componentes internos.</p> <p><b>NOTA:</b> El ventilador del equipo arrancará automáticamente para enfriar los componentes internos y prevenir el sobrecalentamiento. Es normal que el ventilador interno se encienda y apague reiteradamente durante la operación de rutina.</p>                                                                                                                                                                                                                                 |
| (6) Compartimento del módulo de memoria de expansión     | <p>Contiene la ranura del módulo de memoria de expansión y el módulo WLAN.</p> <p><b>PRECAUCIÓN:</b> Para prevenir bloqueos del sistema y mensajes de advertencia, sustituya el módulo WLAN sólo por otros que posean autorización para uso en el equipo de la agencia gubernamental que controla los dispositivos inalámbricos en su país. Si sustituye los dispositivos y recibe un mensaje de advertencia, retire el dispositivo para que el equipo vuelva a funcionar y póngase en contacto con soporte técnico a través de Ayuda y soporte técnico.</p> |
| (7) Compartimento de Bluetooth (sólo en algunos modelos) | Contiene un dispositivo Bluetooth.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| (8) Compartimento de la unidad de disco duro             | Contiene la unidad de disco duro.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Componente                                              | Descripción                                                                 |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| (9) Módulo de memoria primario                          | Ubicado debajo del teclado y con acceso desde la parte superior del equipo. |
| (10) Conector de acoplamiento (sólo en algunos modelos) | Conecta un dispositivo de acoplamiento opcional.                            |

## Antenas inalámbricas (sólo en algunos modelos)

En algunos modelos de equipo, hay al menos dos antenas que envían y reciben señales de uno o varios dispositivos inalámbricos. Estas antenas no son visibles desde el exterior del equipo.



 **NOTA:** Para lograr una transmisión óptima, mantenga el entorno de las antenas libre de obstáculos.

Para ver información sobre reglamentación de dispositivos inalámbricos, consulte la sección *Avisos normativos, de seguridad y medioambientales* que se aplica a su país. Estos avisos se encuentran en Ayuda y soporte técnico.

## Componentes adicionales de hardware



| Componente                                                                              | Descripción                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| (1) Cable de alimentación*                                                              | Conecta un adaptador de CA a una toma eléctrica.                                                       |
| (2) Batería*                                                                            | Suministra alimentación al equipo cuando éste no está conectado a la alimentación externa.             |
| (3) Adaptador de CA                                                                     | Convierte la alimentación de CA en alimentación de CC.                                                 |
| (4) Cable de módem (sólo en algunos modelos)*                                           | Conecta el módem interno a un conector telefónico RJ-11 o a un adaptador de módem específico del país. |
| (5) Adaptador de cable de módem específico del país o región (sólo en algunos modelos)* | Adapta el cable de módem a un conector telefónico que no sea RJ-11.                                    |

\*El aspecto de los cables de módem, los adaptadores de cable de módem, las baterías y los cables de alimentación varía según la región o el país.

## 3 Etiquetas

Las etiquetas adheridas al equipo proporcionan información que podría ser útil para solucionar problemas del sistema o al realizar viajes al exterior con el equipo:

- Etiqueta de servicio técnico: Brinda información importante como la siguiente:



- Nombre del producto **(1)**. Este es el nombre del producto adherido a la parte frontal de su PC portátil.
- Número de serie (s/n) **(2)**. Esta es una identificación alfanumérica exclusiva de cada producto.
- Número de referencia/Número de producto (p/n) **(3)**. Este número ofrece información específica sobre los componentes de hardware del producto. El número de referencia ayuda al personal de servicio técnico a determinar cuáles son los componentes y piezas que se necesitan.
- Descripción del modelo **(4)**. Este es el número que necesita para encontrar documentos, controladores y soporte para su PC portátil.
- Período de garantía **(5)**. Describe el período de garantía de este equipo.

Tenga esta información a mano cuando se ponga en contacto con el soporte técnico. La etiqueta de servicio técnico está adherida a la parte inferior del equipo.

- Certificado de autenticidad de Microsoft®: Contiene la clave de producto Windows®. Es posible que necesite la clave del producto para solucionar problemas del sistema operativo o actualizarlo. Este certificado está adherido a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta reglamentaria: Suministra la información normativa acerca del equipo. La etiqueta reglamentaria está adherida a la parte inferior del equipo.
- Etiqueta de aprobación de módem: Proporciona información acerca del módem y enumera las marcas de aprobación de agencias requeridas por algunos países en los cuales el módem ha sido aprobado para su uso. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. La etiqueta de aprobación del módem está adherida dentro del compartimento del módulo de memoria.
- Etiquetas de certificación inalámbrica (sólo en algunos modelos): Proporcionan información sobre dispositivos inalámbricos opcionales y las certificaciones de aprobación de algunos países en los

cuales se ha aprobado el uso de los dispositivos. Un dispositivo opcional puede ser un dispositivo de red inalámbrica local (WLAN), un módulo HP Broadband Wireless, o un dispositivo Bluetooth® opcional. Si su modelo de equipo incluye uno o más dispositivos inalámbricos, se incluye también una o más etiquetas de certificación junto con éste. Es posible que necesite esta información cuando viaje al exterior. Las etiquetas de certificación inalámbrica están adheridas en la parte interior del compartimento del módulo de memoria.

- Etiqueta SIM (módulo de identidad del suscriptor) (sólo en algunos modelos): Proporciona el ICCID (Identificador de Tarjeta de Circuito Integrado) de su SIM. Esta etiqueta se encuentra dentro del compartimento de la batería.
- Etiqueta de número de serie del módulo HP Broadband Wireless (sólo en algunos modelos): Proporciona el número de serie de su módulo HP Broadband Wireless. Esta etiqueta se encuentra dentro del compartimento de la batería.

# Índice

- A**
  - adaptador de CA, identificación 19
  - alimentación, cable 19
  - alimentación, conector 15
  - altavoces, identificación 10
  - antenas 18
  - antenas inalámbricas 18
  - aprobación del módem, etiqueta 20
  - área de desplazamiento, TouchPad 4
  - área de desplazamiento de volumen, identificación 8
  - auriculares 11
  - auriculares (salida de audio), conector 11
  - auriculares de botón 11
- B**
  - batería
    - compartimentos 20
  - batería, identificación 19
  - batería, identificación del indicador luminoso 10
  - batería, identificación del pestillo de liberación 16
  - Bluetooth, etiqueta 21
  - botón de alimentación, identificación 7
  - botón de conexiones inalámbricas, identificación 8
  - botón de información, identificación 7
  - botón de silencio, identificación 8
  - botones
    - conexiones inalámbricas 8
    - energía 7
    - información 7
- C**
  - presentación 8
  - supresión de volumen 8
  - Touchpad 4
- C**
  - cable de alimentación, identificación 19
  - cámara, identificación 3
  - cámara, identificación del indicador luminoso 3
  - cámara web, identificación 3
  - certificación inalámbrica, etiqueta 21
  - certificado de autenticidad, etiqueta 20
  - clave del producto 20
  - compartimento, módulo de memoria de expansión 16
  - compartimento de Bluetooth, identificación 16
  - compartimento de la batería 16, 20
  - compartimento de la unidad de disco duro, identificación 16
  - compartimento del módulo de memoria, identificación 16
  - compartimento del módulo WLAN, identificación 17
  - compartimentos
    - batería 16
    - unidad de disco duro 16
  - componentes
    - inferior 16
    - lateral derecho 13
    - lateral izquierdo 15
    - pantalla 3
    - parte frontal 10
    - parte superior 4
    - parte trasera 12
    - software adicional 19
  - conector de acoplamiento, identificación 17
  - conector de alimentación, identificación 15
  - conector de batería adicional, identificación 16
  - conectores
    - entrada de audio (micrófono) 11
    - RJ-11 (módem) 12, 14
    - RJ-45 (red) 12
    - salida de audio (auriculares) 11
    - salida de S-Video 12
  - conector RJ-11 (módem), identificación 12, 14
- D**
  - de viaje con el equipo
    - etiqueta de aprobación del módem 20
    - etiquetas de certificación inalámbrica 21
  - dispositivo WLAN 21
- E**
  - entrada de audio (micrófono), identificación del conector 11
  - etiqueta de servicio técnico 20
  - etiquetas
    - aprobación del módem 20
    - Bluetooth 21
    - certificación inalámbrica 21
    - Certificado de autenticidad de Microsoft 20
    - etiqueta de servicio técnico 20
    - Módulo HP Broadband Wireless 21
    - reglamentaria 20

SIM 21  
WLAN 21

## I

indicadores luminosos  
alimentación 5, 10  
aumento de volumen 6  
batería 5, 10  
bloq mayús 6  
bloq num 6  
cámara web 3  
conexiones inalámbricas 5, 10  
disminución de volumen 6  
silencio 6  
supresión de volumen 6  
unidad 6, 10  
indicadores luminosos de  
alimentación, identificación 5, 10  
indicador luminoso de aumento de volumen, identificación 6  
indicador luminoso de bloq mayús, identificación 6  
indicador luminoso de bloq num, identificación 6  
indicador luminoso de cámara web, identificación 3  
indicador luminoso de conexiones inalámbricas, identificación 5, 10  
indicador luminoso de disminución de volumen, identificación 6  
indicador luminoso de la batería, identificación 5  
indicador luminoso de la cámara web, identificación 3  
indicador luminoso de silencio, identificación 6  
indicador luminoso de unidad, identificación 6, 10  
información normativa  
etiqueta de aprobación del módem 20  
etiqueta reglamentaria 20  
etiquetas de certificación de conexiones inalámbricas 21

## L

lector de huellas digitales, identificación 4, 7  
Lector de tarjetas multimedia, identificación 13, 14

## M

micrófono (entrada de audio), conector 11  
micrófonos, internos, identificación 3  
micrófonos internos, identificación 3  
Microsoft, etiqueta del certificado de autenticidad 20  
módulo HP Broadband Wireless, etiqueta 21  
monitor externo, puerto 12

## N

nombre y número de producto, equipo 20  
número de serie, equipo 20

## O

orificios de ventilación, identificación 15, 16

## P

pestillo, liberación de la batería 16  
pestillo de liberación, batería 16  
pestillo de liberación de la pantalla, identificación 10  
presentación, identificación del botón 8  
puerto 1394, identificación 15  
puerto de monitor, externo 12  
puerto de monitor externo, identificación 12  
puerto IEEE 1394, identificación 15  
puertos  
1394 15  
monitor externo 12  
seriales 13  
USB 13, 14, 15  
puerto serial, identificación 13  
puertos USB, identificación 13, 14

## R

ranura para cable de seguridad, identificación 12, 14  
Ranura para ExpressCard, identificación 15  
ranura para SIM, identificación 16  
ranuras  
cable de seguridad 14  
ExpressCard 15  
Lector de tarjetas multimedia 13, 14  
módulo de memoria de expansión 16  
RJ-45 (red), identificación del conector 12

## S

salida de audio (auriculares), identificación del conector 11  
salida de S-Video, identificación del conector 12  
SIM, etiqueta 21  
sistema operativo  
clave del producto 20  
Microsoft, etiqueta del certificado de autenticidad 20

## T

tecla de aplicaciones, Windows 9  
tecla de aplicaciones de Windows, identificación 9  
tecla del logotipo de Windows, identificación 9  
tecla esc, identificación 9  
tecla fn, identificación 9  
teclas  
aplicaciones de Windows 9  
esc 9  
fn 9  
función 9  
logotipo de Windows 9  
teclado numérico 9  
teclas de función, identificación 9  
teclas del teclado numérico, identificación 9  
Touchpad  
botones 4  
identificación 4

TouchPad  
  área de desplazamiento 4

## U

unidad óptica, identificación 13,  
14

USB, identificación de los  
puertos 15

## W

WLAN, etiqueta 21

